Ve své diplomové práci se zabývám románem Laurence Sterna Život a názory blahorodého pana Tristrama Shandyho a jeho prvním převedením do filmové podoby v režii Michaela Winterbottoma pod názvem Tristram Shandy: A Cock and Bull Story. Zaměřuji se především na specifičnosti literárního a filmového jazyka a na způsob, jakým byly literární postupy převedeny do filmu. V první části nastiňuji dřívější práci režiséra především v souvislosti s adaptací a shrnuji některé teoretické postupy týkající se adaptace obecně. Dále se pak zabývám specifickými aspekty knihy, jako je její žánr, struktura a postavy a sleduji způsob, jakým byly převedeny do filmu. Věnuji se též modernistickým a postmoderním aspektům románu a kladu si otázku, zdali jsou aplikovatelné i na jeho adaptaci. V závěrečné části analyzuji některé z centrálních témat románu a knihy, kterými jsou kupříkladu sexualita, humor či sentiment.
Cílem práce bylo především zjistit, zdali je adaptace tohoto notoricky ‚nezfilmovatelného' románu úspěšná a jakým způsobem pracuje z výchozím textem. Za nejcennější pasáže tedy považuji ty, které odhalují použité adaptační postupy a jejich účinnost ve filmovém médiu. Během práce se postupně rozkryla celá řada paralel mezi románem a filmem, které nebyly na první pohled zřetelné, kupříkladu způsob, jakým funguje sexualita a vzájemné vztahy mezi ženskými a mužskými postavami. Film se ukázal být velmi invenční ve způsobu reflexe metanarace románu a převádí ji do filmového jazyka neotřelým, mnohdy zcela originálním způsobem. I ‚dokumentární' část filmu, která na první pohled se Sternovým románem souvisí jen velmi volně, ve výsledku přímo odkazuje na jeho narativní postupy. Celkově by se tak dalo říci, že Winterbottomova adaptace byla úspěšná a že nabízí sice možná subjektivní, vždy však naprosto podložený a poučený pohled na Sternův román.